



Kingdom of the Netherlands

Atrakcyjna
praca
w Holandii?
Przygotuj się!

odwiedź stronę
www.wHolandii.pl





Co robisz, gdy...

Wybierasz nowego smartphona??

Kupujesz telewizor lub samochód?

Polujesz na nową torebkę i buty?

Porównujesz oferty?

Szukasz informacji o marce, np. w Internecie, na forach?

Radzisz się znajomych / rodziny?

Mylisz, rozważasz, zastanawiasz się? Tydzień? Dwa?

Sprawdzasz, co Ci się należy, gdy dostaniesz wadliwy produkt?

**Gdy wybierasz pracę,
gdy wyjeżdżasz za granicę do pracy...**

ZRÓB TO SAMO !!!

NIE PODEJMUJ DECYZJI POCHOPNIE !!!

Zawsze

Nigdy

Szukaj informacji przed wyjazdem. Jeśli jedziesz do Holandii, wejdź na stronę:
<http://www.Holandii.pl>

Nie jedź nieprzygotowany.

Proś o umowę w języku, który rozumiesz. Jeśli nie jest to możliwe, poproś pracodawcę / agencję o wszelkie wyjaśnienia, skonsultuj też treść umowy, np. z organizacjami pozarządowymi.

Nie podpisuj umowy, której treści nie rozumiesz.

Pracuj na podstawie pisemnej umowy, wtedy jesteś chroniony prawem:
- masz prawo do zasiłku (np. dla bezrobotnych lub chorobowego),
- to pracodawca ponosi odpowiedzialność, jeśli doświadczyłeś wypadku w pracy,
- masz prawo oczekiwać pomocy od instytucji, jeśli pracodawca Cię oszuka.

Nie podejmuj pracy bez pisemnej umowy, nie możesz wówczas dochodzić swoich praw.

Sprawdź agencję: polską (<http://stor.praca.gov.pl/portal/#/kraz>) lub holenderską (www.kvk.nl/waadi), wybieraj agencje należące do stowarzyszeń (np. ABU, NBBU, VIA).

Nie korzystaj z niesprawdzonych agencji. Nie płać wpisowego, lub innych rzekomych kosztów pośrednictwa.

Zadbaj o ubezpieczenie zdrowotne.

Nie wyjeżdżaj bez odpowiedniego ubezpieczenia zdrowotnego.

Weź kontakty do instytucji i organizacji, które w razie problemów mogą Ci pomóc. Nie obawiaj się pytać o radę organizacji pozarządowych czy związków zawodowych.

Nie skazuj się na sytuację, w której nie wiesz, gdzie się zwrócić o pomoc.

Ucz się języka obcego przed wyjazdem i na miejscu, by móc samemu wszystko załatwić (porozmawiać z pracodawcą, załatwić mieszkanie, konto bankowe, etc.) lub upewnij się, że masz osobę, która może Ci pomóc.

Nigdy nie zapominaj, że bez przynajmniej podstawowej znajomości języka za granicą będzie Ci trudno.

Swoje dane udostępniaj tylko uprawnionym osobom.

Nie udostępniaj swoich danych (np. BSN, DigiD) przypadkowym osobom trzecim, gdyż mogą je wykorzystać (np. zaciągnąć kredyt na Twoje nazwisko, wyłudzić świadczenia, które Ty będziesz musiał spłacać, wraz z karą).

W sytuacji konfliktu z pracodawcą, szukaj pomocy i porady, działaj wspólnie z innymi.

Nie pozostawaj sam w przypadku kłopotów.



ABC w HOLANDII

- Pamiętaj, że masz **takie same prawa, jak pracownik holenderski!**
- **Sprawdź, czy Twoje wynagrodzenie nie jest niższe niż płaca minimalna**, obowiązująca dla danego sektora i wieku pracownika.
- **Sprawdź, czy w umowie o pracę jest informacja o CAO (tzw. Układzie zbiorowym pracy)** – poproś pracodawcę o wskazanie fragmentów dokumentu dotyczących Twojego wynagrodzenia i godzin pracy.
- Każdy, kto mieszka i pracuje w Holandii musi mieć **ubezpieczenie zdrowotne**. Podstawowy pakiet obejmuje koszty opieki zdrowotnej u lekarza domowego i w szpitalu oraz koszty zakupu leków.
- **Wynajmując mieszkanie** upewnij się, że będziesz mógł podać adres zamieszkania do rejestracji w gminie i wyrobienia sobie numeru BSN.
- **Wyrób numer ewidencyjno-podatkowy BSN** – w tym celu skontaktuj się z gminą w Holandii, w której będziesz mieszkał.
- **Wyrób sobie numer DigiD** na stronie www.digid.nl. Jest to „wirtualny dowód tożsamości” przydatny w kontaktach on-line z niderlandzkimi urzędami i innymi instytucjami.
- **Zapisz się do związku zawodowego** (np. FNV, CNV) – w przypadku konfliktu z pracodawcą możesz oczekiwać od nich pomocy.
- **Jeśli nie znasz języka niderlandzkiego**, przy załatwianiu spraw urzędowych posługuj się językiem angielskim lub poproś o pomoc osobę znającą język niderlandzki.
- **W Internecie szukaj informacji, także po polsku.**
- **Miej zawsze rezerwę finansową, która pozwoli Ci wrócić do Polski.**



Ryzykowne rozwiązania:

- **Gdy agencja oferuje Ci jednocześnie pracę, transport i zakwaterowanie** – w przypadku utraty pracy, tracisz dach nad głową. Zastanów się, czy taka oferta jest dla Ciebie do przyjęcia. Pomyśl, co zrobisz w takiej sytuacji.
- **Gdy w umowie pracodawca nie określi liczby godzin pracy lub umowa będzie zawierać informację niejasną** (praca np. od 10 do 30 godzin tygodniowo) – ryzykujesz, że pracy nie będzie w ogóle lub będziesz pracował tylko kilka godzin tygodniowo. Zastanów się, czy nie lepiej poczekać na ofertę z gwarancją pracy 36, 38 lub 40 godzin tygodniowo, lub przynajmniej taką, która pozwoli Ci pokryć koszty utrzymania w Holandii.

Co może się przydać w przypadku konfliktu z pracodawcą?

- **Aktywność** – nie pozostawaj bierny, gdy pracodawca traktuje Cię niezgodnie z prawem. Dochodź swoich praw: rozmawiaj z pracodawcą i szukaj pomocy.
- **Dzienniczek pracy** prowadzony przez Ciebie, w którym zapisujesz: godziny pracy, przerwy, liczby zapakowanych kilogramów warzyw, przeniesionych towarów, etc.

- **Solidarność z innymi pracownikami:** szukając pomocy razem z innymi pracownikami, zwiększasz swoje szanse na „dogadanie” się z pracodawcą czy interwencję związków zawodowych, gdy do nich nie należysz.
- Nie czekaj w nieskończoność, gdy konflikt z pracodawcą się przedłuża i pracodawca np. nie płaci Ci pieniędzy. **Szukaj nowej pracy.**

Pamiętaj, jeśli stracisz pracę, a pracowałeś na podstawie umowy o pracę, możesz być uprawniony do otrzymania zasiłku dla bezrobotnych.

Aby móc ubiegać się o zasiłek, musisz w ciągu 36 tygodni przepracować co najmniej 26 tygodni. Skontaktuj się z UWW (Instytutem Wykonawczym Ubezpieczeń Pracowniczych) jak najszybciej od chwili utraty pracy.

Poinformuj UWW, czy chcesz zostać w Holandii, czy chcesz wrócić do kraju. Od tego zależą dalsze procedury.

Zadzwoń do UWW:

z Polski: + 31 88 898 20 01 (taryfa międzynarodowa),
w Holandii: 0900 - 9294 (taryfa lokalna),
wyślij pismo do: UWW, Afdeling WW verdragen, Postbus 124, 7500 AC Hengelo
lub wyślij e-mail: uww.verdragen@uww.nl.



Jeśli zachorujesz...

- Jesteś zatrudniony - Twój pracodawca powinien wypłacać Ci do 70% pensji przez okres do maksymalnie dwóch lat.
- Jesteś bezrobotny – sprawdź, czy przysługuje Ci zasiłek chorobowy, o który można się ubiegać w UWV.

Poinformuj UWV, czy jesteś ubezpieczony w Polsce, czy w Holandii. Od tego zależą dalsze procedury.

Jak szukać nowej pracy?

- **Korzystaj ze strony EURES (Europejskich Służb Zatrudnienia):** www.eures.praca.gov.pl
- **Gdy przebywasz w Holandii, skorzystaj z pomocy UWV** – wpisując w wyszukiwarkę hasło „Jaką pomoc zapewnia UWV chętnym do pracy w Holandii” wejdź na stronę www.werk.nl. Znajdziesz tam praktyczne informacje m.in. o tym:
 - jak zarejestrować się jako osoba poszukująca pracy w Holandii;
 - jak umieścić cv na stronie werk.nl
- **Zostawiaj CV u nowych pracodawców**
- **Poproś o pomoc znajomych**, którzy mogą polecić Cię u swojego pracodawcy.

Ważne kontakty w Holandii

1) Jeśli zarabiasz **mniej niż płaca minimalna**, złóż skargę do **Inspekcji Spraw Społecznych i Zatrudnienia SZW** (www.inspectieszw.nl).

Skargę zgłosić można:

- **telefonicznie** (o 800 51 51) w języku angielskim lub niderlandzkim,
- **faksem** (070 333 61 61),
- **pocztą** (Postbus 820, 3500 AV Utrecht) **w języku polskim, przez Internet w języku polskim:**
<https://fd8.formdesk.com/arbeidsinspectie/Zawiadomienie>

2) Jeśli zarabiasz mniej, **niż określono w CAO**, skontaktuj się z organizacją **SNCU** do spraw przestrzegania CAO dla pracowników biur pośrednictwa pracy (www.sncu.nl, tel. 0800-7008).

Związki zawodowe

FNV (www.fnvbondgenoten.nl),

tel. 0900-9690

CNV (www.cnv.nl), tel. 030 751 1001

Ambasada RP w Hadze

Wydział Konsularny

Alexanderstraat 25

2514 JM Den Haag

(wejście od ulicy Javastraat)

tel. +31(0)70 7990 130

fax. +31(0)70 7990 147

e-mail: haga.konsulat@msz.gov.pl


www.haga.msz.gov.pl

Policja

- skarga w j. niderlandzkim, angielskim lub niemieckim (tel. 0800-700).

W Holandii działa wiele organizacji pozarządowych dbających o interesy migrantów zarobkowych. Oto niektóre z nich:

- Barka (www.barkanl.org) – pomaga osobom bezdomnym
e-mail: office@barkanl.org,
tel: 0652 83 29 88 (cały kraj)
- FairWork (www.fairwork.nu/polska) – wspiera osoby będące ofiarami wyzysku w pracy lub handlu ludźmi.
Kontakt z polskojęzycznym pracownikiem – tel.: 06 158 23 530
Kontakt do biura: 020 760 08 09
e-mail: polska@fairwork.nu
- Comensha (www.menshandel.nl) – wsparcie ofiar handlu ludźmi
tel. 033 4481186
e-mail: info@comensha.nl
- Centrum informacyjne w Hadze prowadzone przez Fundację IDHEM (www.idhem.nl)
Udziela porad na temat mieszkania, pracy, kursów językowych, etc.
tel. +31 (0) 70 365 81 83
e-mail: info@idhem.nl
- Potrzebujesz adwokata lub porady prawnej? Skontaktuj się z Juridisch Loket: www.juridischloket.nl
tel. 0900-8020 lub wyślij e-mail korzystając z formularza na ww. stronie



Informacja opracowana
przez
Ambasadę Królestwa Niderlandów
w Warszawie

ul. Kawalerii 10
00-468 Warszawa
T (+48) 22 5591200
polen.nlambassade.org

Listopad 2016